

縣長會見新任審計室主任 盼建立法制依準

陳福海強調施政是透明的 審計也可指出盲點 吳婉瑜回應審核報告一定持平

【本報金門訊】金門縣政府昨日會見審計部審計室主任吳婉瑜，由縣長陳福海主持，會中陳福海強調施政是透明的，審計也可指出盲點，吳婉瑜回應審核報告一定持平。

記者楊水詠／縣府報導

金門縣政府昨日會見審計部審計室主任吳婉瑜，由縣長陳福海主持，會中陳福海強調施政是透明的，審計也可指出盲點，吳婉瑜回應審核報告一定持平。

門的故事感動兩岸，帶著縣府團隊與審計室，共同為金門和大家做一點事。

大選過後台灣內政應有不同角度的思考，縣長陳福海於昨日上午十一時，在縣長室會見金門縣審計室新任主任吳婉瑜，以及陪同的審計室副主任金馬，感覺真的不太一樣，彼此學習。



縣長陳福海會見審計室新任主任吳婉瑜，邀請參觀辦公室，闡述禮運大同篤施政理念。（楊水詠攝）

發展協會進行移除，並訂有「金門地區鼓勵社區參與外來種（銀膠菊）移除工作補助要點」，活動期程於去年三月至八月底，統計一、二年度金門地區鼓勵社區參與外來種（銀膠菊）移除工作，共計有十四萬四千餘公斤，面積有十二萬五千一百六十六公頃的成果。

在銀膠菊移除作業協調會中，建設處首先說明活動期程自即日起至四月三十日止，並討論環保局、教育局、金防部、各鄉鎮公所、農試所、林務所、養工所、防疫所、各社區發展協會的移除執行項目及獎勵金辦法。



縣府召開銀膠菊移除作業協調會，由參議張瑞心主持。（楊水詠攝）

期有效徹底移除銀膠菊 縣府召開協調會議

任許仁華、課長謝淑貞、黃文鳳、蔡其明等人，縣長陳福海歡迎吳婉瑜到金門服務，她十年前到金門服務，擔任航港局會計主任，換跑道再次回到金門服務，一定跟金門很有緣份。

正副總統暨立法委員大選剛過後，縣長陳福海表示，現任副總統賴清德當選第十屆總統，未來在台灣內政應有不同角度，但在兩岸關係要面對挑戰。同時，他說兩岸交往是對等、尊嚴，談老百姓想要做的是，不談政治，讓老百姓過好日子，是從政的初衷。

金門歷經古寧頭戰役，縣長陳福海說兩岸英雄在這場戰役犧牲，他上任縣長內由民間贊助興建兩場和平法會，兩岸和金門大和共同為兩岸祈福，並增進相互了解和和平發展繁榮。

至於金廈的往來，縣長陳福海認為可將金門視同鼓浪嶼，金門人到廈門，就像廈門到鼓浪嶼一樣就好了，不違背兩岸關係條例，不違反台灣的任何現狀，以及不違背相關法令，大陸單方面可給金門老百姓更多福利。

以前，金門人到廈門僅能用人民幣，現在改變了，台幣也可以使用，他們的支付系統雖改變，縣長陳福海表示陳水扁當總統時，當時任陸委會主委的蔡總統最了解兩岸關係，她並在二〇〇一年開闢兩岸小三通，讓兩岸維持現狀二十幾年之久。

金門縣政府 公告

發文日期：中華民國113年1月19日
發文字號：府建管字第11300054771號
附件：位置圖
主旨：有關申請金門縣金湖鎮料羅段1088地號等3筆部分土地之現有巷道改道乙案公告事宜。

依據：金門縣面臨現有巷道申請建築自治條例第15條。

公告事項：
一、本案公開展覽時間自113年1月23日起至113年2月22日止，相關現有巷道改道圖樣公告於本府公開欄、金門縣金湖鎮公所、金門縣金湖鎮料羅里辦公處及申請巷道改道位置所在地點。
二、對於本案有任何意見或建議者，請於公開展覽期間內以書面載明姓名、地址、電話及異議理由送交本府(建設處)，俾供參採審議。

縣長 陳福海

金門日報社招標公告

主旨：公告招標「金門日報社金寧分銷處勞務外包採購」乙案，請踴躍參加投標。

【標的名稱】金門日報社各分銷處勞務外包採購（分項單價決標）
【招標機關】金門縣採購招標所
【招標機關地址】金門縣金城鎮民權路七十二號
【領標期間】113年01月24日至113年01月31日。
【領標時間】週一至週五上午8:00至下午17:00。
【履約期限】113年03月1日至114年02月28日止。
【其他】倘對公告招標內容尚有疑問，歡迎電詢：(082) 332374#發行組

徵徵

金門貨運誠徵物流司機，薪35,000起（備職業駕照），有意者請帶簡歷附照片，面洽：3316186

徵徵

加錫快遞誠徵送貨司機，薪35,000起（備職業駕照），有意者請帶簡歷附照片，面洽：3372723

群力建設房屋

房地產買賣、租賃、建築、合建、土地代售

地址：金門縣金城鎮中興路173號14弄6號
電話：082-371699 LINE: ID: 5008118882
信長旅遊卡特約酒店

房屋興建施工 土地開發合建 房屋投資買賣 免費鑑價估價

電話：(082) 311-727 0982-906-752
地址：金寧鄉伯玉路一段222-5號
CK生活建築美學館(嘉嘉屋產)

三悅建設

土地開發興建 建地買賣合建

金門城206號1樓 0972-809-895

安順生命事業

各式壽衣 壽板 葬儀百貨 骨灰罐 專業檢骨 專業會場佈置 在台臨終處理 返金進塔

金城鎮沿江路30-1號 電話：082-323050 364444
烈嶼鄉東林街77號 手機：0928-527557

良金牧場

用心料理 把最好的給你

工廠總店：082-335886 貞節牌坊店：082-324080

台灣房屋

金門東洲特許加盟店

營造建屋、合建投資 裝修裝潢、房屋租賃 歡迎委託 土地房屋買賣

賞屋專線 082-320977
公司地址 金門縣金寧鄉桃園路236號

湖峰

規劃三大產業：五福樓特選公寓、歡迎土地規劃合建

湖峰建設有限公司 湖峰營造有限公司 聯絡電話：(082) 372044 葉小姐：(0931) 56675

請勿網路販售菸酒 請勿寄運免稅菸酒

酒促銷廣告應加健康警語 以免受罰

經費來自菸品健康福利捐 廣告

金門縣政府關心您 菸酒檢舉專線：082-322976

民曆紀事

喜神：正南
財神：正西
日煞：西方
日沖：蛇23歲

宜：祭祀 祈福 齋醮 訂婚 裁衣 安機器

不宜：嫁娶 作灶

金門縣政府旅台鄉親 北部服務中心 02-29150045

金門縣政府旅台鄉親 中部服務中心 0932-622-137

金門縣政府旅台鄉親 南部服務中心 0928-730-881

台北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814

安寧返鄉服務專線 衛生局 0988-262-115(洪主任)

法務部調查局檢舉專線 0800-007-007

金門縣政府廉政專線 325538

金門縣警察局 325341・372218

刑警大隊 325652

反詐騙專線 165・110

交通隊 320870

金門縣消防局 324021

金門第九海巡隊 334261・336288 363816

金門縣港務處 332268

金門縣消費者服務中心 電話 1950

鄉立金門醫院 332546-7

金門縣路燈道路護養小組免費服務專線 0800-020-120

金門縣陸軍專用公車預約服務專線 0800-811-100

金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976

勞工行政服務專線 373291

社會福利服務專線 324648

金門縣康復之友協會 334380

金門就業中心專線 311119

本報意見稿服務電話 332374

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119 @ms35.hinet.net

電話：332374 傳真：330884

金城地區

電話：328728
金城鎮民族路90號

金湖地區

電話：331525
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區

電話：0933699781
金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區

0910334484
金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區

TEL:363290 FAX:375649
手機：0963728817
烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區

電話：331818
0905372050
金湖鎮夏興84號

節能健診對症下藥 打造低碳金門



節能省電，低碳生活！由於極端氣候帶來地球暖化溫室效應，節能減碳已成為人類迫切需要面對的共同問題，而節除了對環境友善，也可節省；本縣為因應住宅部門用電逐年攀升，縣府特別辦理「專家到府，節能健診」活動，由住宅節能健診團進府家戶，能健診免費服務，協助民眾找出家中耗電元兇，更讓專家到府提供用電改善建議。

本縣建設處於11年首次辦理居家節能診斷服務，成效頗佳；故於112年9月開始辦理常態性居家節能診斷服務，由節能專家與志願者到府進府，又因在輔導過程中發現不少民眾對於節電觀念較為薄弱，尚有很大節電空間，因此今年1月再度加開免費節電健診。節能專家透過專業的評估與建議，諸如住宅常見耗電問題可透過設備汰換及加裝定時器進行節電，或配合冷氣適溫運動，或可藉由適時的電器清潔，增加能源使用效率，減少電力浪費等，一一為地區家戶提供全面的節電計畫，致力協助鄉親一同以行動響應節能減碳。

電力作為現代生活不可或缺的重要能源命脈，土農工商、各行各業，從燈光明亮、冷氣空調、到工業製造，在在無法離開電力的使用，然受全球氣候變遷及都市熱島效應影響，導致我們的居住環境溫度居高不下，加之隨著環保意識的抬頭，節能、節電的重要性日益提高，縣府推動此一免費節電健診活動，提供本縣民正確的住宅節電概念及實用的住宅節電方法，除可達到居家舒適和節電之目的，更希望鄉親在日常生活中，享受既健康又省錢的優質居住環境。

節電行為刻不容緩，節電除了可減少碳排放，更能有效節省荷包支出；節電有成，積小善為大善，在配合中央執行節電相關推廣計畫之餘，本縣建設處亦持續加強推動各項節電方案，包括加強機關、服務業、住家及校園節電技術與知識推廣，藉由實地輔導作業，促使用戶改變用電行為及用電自主減量；然而，打造低碳生活，固然需要中央及地方政府的政策，人民的行動響應同樣缺一不可，以實質行動節約能源、抗暖減碳，共同打造低碳幸福金門島。

抑或企業積極響應，樹立良好典範，其實諸多政策都能對個人日常生活常軌裡，透過免費節電健診服務，對症下藥，進而做出改變、調整生活習慣，隨手落實，從而建立、培養節能減碳的觀念與意識，讓低碳生活成為一種自然而然的選擇，並隨著時間積少成多，即是為節電減碳邁出至為重要而關鍵的一步。

安樑歸岫 縣定古蹟董允耀洋樓預定十月修復完成



董允耀洋樓舉行安樑歸岫儀式，工程預計今年十月二十日完工。（李增汪攝）

記者李增汪／綜合報導
縣定古蹟董允耀洋樓修復工程，昨日上午舉行安樑歸岫儀式典禮，金門縣文化局局長呂坤和期盼施工廠商能秉持「一貫的專業與品質的堅持」，持續把洋樓修復的盡善盡美、修舊如舊，為古蹟重新燃起一絲火光，能夠再現古蹟昔日輝煌的時光，也期許透過這工程喚起民眾對文化資產的重視，間而提升縣民的文化素養。

包括金門縣文化局局長呂坤和、副局長陳國興、科長顧孝偉、金門縣議會議員董森堡、金門大學戰地史蹟與閩南建築研究中心主任曾逸仁、大木匠師、土水匠師、打石匠師，以及古崗村老等，共襄盛舉。

安樑歸岫儀式典禮，分別由大木匠師、土水匠師、打石匠師等「三師傅」依序執行掀樑、點樑、押煞、送五穀等儀式，代表建築與建過程圓滿，而因本次主棟修復工程不構架未進行落架，故僅進行安樑歸岫（即舉之意）科儀。同時，為再現百年前西風東漸的思潮，本次活動結合一些南洋元素，讓本次活動更具文化深度。

洋樓由董重姍及董倫威承辦，修復後能給予在地居民、遊客較好的居住與旅遊品質。最後要感謝董重姍女士及董倫威先生無私奉獻，將本洋樓捐贈給縣府，本縣也不負董女士及董先生所望，以最高標準進行本案之招標，透過評選找出優秀的營造廠。

再者，他也期許監造廠商黃毅誠建築事務所能秉持一貫的專業，持續做好把關工作，也期許施工廠商現代營造股份有限公司能秉持一貫的專業與品質的堅持，持續把洋樓修復的盡善盡美、修舊如舊，為古蹟重新燃起一絲火光，能夠再現古蹟昔日輝煌的時光，也期許透過這工程喚起民眾對文化資產的重視，間而提升縣民的文化素養。

爭取中央補助四百五十萬元

關注照護機構 傳愛弱勢老幼



政風處率廉政志工攜手公益團體



記者楊水詠／縣府報導
寒流來襲！金門縣政府政風處長陳宗強在八度低溫下帶領廉政志工隊，並偕同在地團體，在昨（23）日辦理寒冬送暖活動及致送慰問品，期望能在寒冬中，讓關懷對象及獨居長者感受到縣府團隊的心意並祝賀新春愉快及安康。

縣府政風處辦理寒冬送暖活動的偕同單位團體有：國際獅子會金門木蘭隊、獅子會、金門縣青年志服務協會、國際佛光會中華總會金門金城分會、世界華人工商婦女會、金門縣國際企業會等一行八人。

此次的寒冬送暖活動，關懷金門地區華人社區獨居長者，康復之友協會附設樂心日坊及伊甸基金會—金門分會之家，並致贈每個機構所需日常需求慰問品，期望能在寒冬中讓關懷對象及獨居長者感受到縣府團隊的心意，透過近距離親切互動，協助行動不便長者張貼春聯，讓他們在寒冬中感受到社會的溫暖，重拾幸福溫馨的感覺。

政風處表示，華山基金會是以服務長者為使命，投入三失（失能、失依、失智）老人免費到宅服務；樂心日坊坊長期耕耘在地身心障礙者服務；金門分會之家，提供身心障礙朋友各項社會福利服務，尊重精神障礙朋友的個人意願。縣府政風處主辦此次寒冬送暖活動，以積極、主動作為，用具體行動讓關懷對象能更感受到團隊的用心；廉政志工夥伴藉此次寒冬送暖過程，瞭解到物資捐贈固然重要，然而更重要的還是需要適切體貼入微地關心與陪伴長者。

縣府政風處長陳宗強表示，政風處響應縣長關懷獨居長者特規辦理「寒冬送暖活動」，期盼藉由愛心關懷行動，喚起社會各界關注弱勢家庭及傳愛長輩及幼童，使社會各界都能夠關注地區的社福照護機構，期盼一起加入關懷行列，讓金門地區的弱勢團體感受到社會的溫暖，重拾幸福溫馨的感覺。

責任編輯／張建騰



故僅進行安樑歸岫（即舉之意）科儀。同時，為再現百年前西風東漸的思潮，本次活動結合一些南洋元素，讓本次活動更具文化深度。

洋樓由董重姍及董倫威承辦，修復後能給予在地居民、遊客較好的居住與旅遊品質。最後要感謝董重姍女士及董倫威先生無私奉獻，將本洋樓捐贈給縣府，本縣也不負董女士及董先生所望，以最高標準進行本案之招標，透過評選找出優秀的營造廠。

再者，他也期許監造廠商黃毅誠建築事務所能秉持一貫的專業，持續做好把關工作，也期許施工廠商現代營造股份有限公司能秉持一貫的專業與品質的堅持，持續把洋樓修復的盡善盡美、修舊如舊，為古蹟重新燃起一絲火光，能夠再現古蹟昔日輝煌的時光，也期許透過這工程喚起民眾對文化資產的重視，間而提升縣民的文化素養。

爭取中央補助四百五十萬元

坐落於金門西半島古崗村，1933年興建的縣定古蹟董允耀洋樓，被建築學者譽為早期中西合璧式洋樓代表作之一，曾做為國軍炮、工兵營和「兩棲蛙人」一隊部，見證兩岸烽火和軍民一家的大時代，如今難掩斑駁毀壞的歲月痕跡。金門縣政府爭取中央補助經費投入55萬元進行修復，期待再現昔日宏偉氣象，吸引遊人絡繹不絕。

董允耀洋樓的建築型式為三層高的番仔樓，前方有樓的迴廊設計和以人字「二」導水」的龜型屋頂，遠眺近觀極具宏偉醒目。起造人董允耀原在古崗村賣豆腐，10餘歲隨鄉人遠赴印尼泗水謀生，在受僱小工存錢後先批購當地「辣椒粒」賺取差價，再與人合夥經營船行，專門來往於南洋一帶，由此積累可觀財富，返鄉興建洋樓安頓家族。

這座大洋樓曾先後由國軍炮兵、工兵營占用，1960年間更曾進駐海龍部隊，一樓大門左右兩側牆飾有海龍字樣與圖案，整體建築的動、植物和人物裝飾語彙繁複精美，大門也可見防盜的移動門扇「輪鎖門」、「槍眼」等防禦設施，反應金門早年地方治安不佳，時有大陸內地「強搶仔」登島劫掠的史實。

2015年2月，董允耀洋樓公告指定為縣定古蹟，指定理由是具歷史、文化、藝術價值和表現地方營造技術流傳特色，以及具稀少性，不易再現者。2020年由所有權人董重姍、董倫威贈與金門縣，希望未來獲得更好的維護和利用。

建於1933年的董允耀洋樓，從1933年4月展開修復，預計在今年十月二十日完工。

攻讀兩千多天 消防局秘書林俊取得北科大防災博士

記者許峻魁／綜合報導
金門消防局秘書林俊取得國立臺北科技大學防災博士學位，局長呂英華特召集各室幹事，共同祝賀其達成人生重要里程碑，並期許發揮專業所長，繼續為鄉親貢獻心力。

林俊分享，進入警大第一年，台中市發生衛爾康餐廳大火，六十四人喪生；畢業那年正好又遇到了九二一大地震的發生，兩千四百多條生命殞落，讓他深感水火無情。

林俊深信知識就是力量，透過專業能力提升是可以幫助到民眾的，他在九一年考取警大消防研究所，兩年後取得消防設備師證照。之後他也開始思考如何把知識轉變為力量，於是開始將防災知識透過各種有趣的方式傳遞給社區民眾，目的在於增添社區民眾對於災害的敏感度與主動的防災能力，如此才能防微杜漸。

在消防工作之餘，林俊更要求自己強化減災能力，於一〇六年報考國立臺北科技大學防災研究所博士班，這些年來百餘條的飛行，兩千多天的博士生涯，最終順利獲取防災博士學位。

林俊表示，過程真的非常的艱辛，在無法兼顧工作、家庭和課業下，好幾度萌生放棄的念頭，幸有家人親友及長官同事的支持，讓他順利圓夢。他也時常與妻子及三個孩子相互學習，組成家庭，彼此共勉，除了在自己專業領域上追求學問之外，最終能為自己的家鄉貢獻微薄之力。

局長呂英華表示，林俊取得博士學位的歷程讓他看見自己年輕時的身影，也勾起了他二十年前考取政大博士班，花費十年取得博士學位的艱辛歷程。呂英華說，在防災工作日趨專業化時代，勉勵所有同仁強化自身專業能力，將防災知識透過各種方式傳遞給社區民眾，增添社區民眾對於災害的敏感度與主動的防災能力，林俊好學不倦的精神與奮發向上的毅力，也希望他能感染及激勵同仁，一起為家鄉貢獻心力，守護家園的安全。



消防局秘書林俊（右六）召集局內主管，共同祝賀秘書林俊（右五）獲得博士學位。（消防局提供）

寒冬送暖

冬中感受到年節氣氛及團聚幸福的暖意。

政風處表示，華山基金會是以服務長者為使命，投入三失（失能、失依、失智）老人免費到宅服務；樂心日坊坊長期耕耘在地身心障礙者服務；金門分會之家，提供身心障礙朋友各項社會福利服務，尊重精神障礙朋友的個人意願。縣府政風處主辦此次寒冬送暖活動，以積極、主動作為，用具體行動讓關懷對象能更感受到團隊的用心；廉政志工夥伴藉此次寒冬送暖過程，瞭解到物資捐贈固然重要，然而更重要的還是需要適切體貼入微地關心與陪伴長者。

縣府政風處長陳宗強表示，政風處響應縣長關懷獨居長者特規辦理「寒冬送暖活動」，期盼藉由愛心關懷行動，喚起社會各界關注弱勢家庭及傳愛長輩及幼童，使社會各界都能夠關注地區的社福照護機構，期盼一起加入關懷行列，讓金門地區的弱勢團體感受到社會的溫暖，重拾幸福溫馨的感覺。

責任編輯／張建騰

農曆春節來臨的日子，已經剩下一不到一個月的時間了。這幾天家家戶戶開始陸續展開除舊布新的大掃除行動，每年的此時也是各鄉鎮環保課清潔隊員們最忙碌的時候。金門縣政府清潔隊隊代表縣府，昨（23）日先後前往金城鎮清潔隊部、金寧鄉清潔隊隊部以及烈嶼鄉清潔隊部，慰勞頂著嚴寒清運垃圾的清潔人員，致贈慰勉金、運動飲料、當季水果等，感謝所有清潔隊同仁大家共同努力守護金門的環境清潔。

縣府守護金門環境保昨日上午在金門縣環境保護局代理局長楊志盛、科長黃杏玲等人的陪同下前往西半島各鄉鎮清潔隊慰勞、致贈慰勞金。在上午八時三十分左右前往金城鎮資源回收場、友到金城鎮公所主任秘書許世宏、環保課長陳友友及隊員的熱情歡迎；隨後在九時十分左右抵達金寧鄉資源回收場向清潔隊員們致意，由金寧鄉長楊忠俊、金寧鄉公所秘書周金平等代表接受；隨後在十時左右到烈嶼鄉清潔隊資源回收隊部，同樣受到烈嶼鄉公所秘書洪國清以及隊員們的歡迎。

清潔隊員們總是全年無休、不畏風雨的站在維護環境整潔的第一線，常常身處在危險、髒污且高壓的工作環境之中，為金門地區的整体環境維護默默付出心力，且能在最短的時間內運用極其有限的清潔春節來臨的日子，已經剩下一不到一個月的時間了。這幾天家家戶戶開始陸續展開除舊布新的大掃除行動，每年的此時也是各鄉鎮環保課清潔隊員們最忙碌的時候。金門縣政府清潔隊隊代表縣府，昨（23）日先後前往金城鎮清潔隊部、金寧鄉清潔隊隊部以及烈嶼鄉清潔隊部，慰勞頂著嚴寒清運垃圾的清潔人員，致贈慰勉金、運動飲料、當季水果等，感謝所有清潔隊同仁大家共同努力守護金門的環境清潔。

縣府守護金門環境保昨日上午在金門縣環境保護局代理局長楊志盛、科長黃杏玲等人的陪同下前往西半島各鄉鎮清潔隊慰勞、致贈慰勞金。在上午八時三十分左右前往金城鎮資源回收場、友到金城鎮公所主任秘書許世宏、環保課長陳友友及隊員的熱情歡迎；隨後在九時十分左右抵達金寧鄉資源回收場向清潔隊員們致意，由金寧鄉長楊忠俊、金寧鄉公所秘書周金平等代表接受；隨後在十時左右到烈嶼鄉清潔隊資源回收隊部，同樣受到烈嶼鄉公所秘書洪國清以及隊員們的歡迎。

清潔隊員們總是全年無休、不畏風雨的站在維護環境整潔的第一線，常常身處在危險、髒污且高壓的工作環境之中，為金門地區的整体環境維護默默付出心力，且能在最短的時間內運用極其有限的清

縣府參議陳世保代表縣府慰勞金城（右上圖）、金寧（左上圖）、烈嶼（左下圖）等地清潔隊員。

（許峻魁攝）

環保工作做得更好，也祝福全體人員在環保崗位上都可以健康快樂。

環保局表示，年關將近，各鄉鎮公所清潔隊員為守護民眾聚鄉或出遊的安全，格外辛苦，不僅要負責提供收運垃圾服務，同時要加強環境清潔維護，若有必要時則須前往各市場、社區、學校、機關、人潮聚集場所加強巡守，讓民眾安心過好年。如果鄉親看到清潔隊員於戶外執行勤務時，請民眾帶著微笑不吝說聲「謝謝，您辛苦了」，讓清潔隊員感到受到民眾由衷的謝意。未來新的一年，環保英雄們將持續展現對環保工作的熱忱，為守護金門環境盡力。

此外，因應年前的家戶大掃除工作，一三年春節期間的垃圾清運時間已經出爐了，農曆年前的二月初八日（農曆十二月二十九日）及二月九日（除夕）各鄉鎮公所清潔隊於上午還有下午均有垃圾清運的服務；從二月十日開始至十二日（大年初一至初三）期間，則是暫停收運垃圾；二月十四日（大年初四）則僅有上午提供清運服務；二月十四日（年初五）為星期三，停收垃圾；二月十五日以及二月十六日兩天，除金城鎮在十五日時僅有下午時段清運之外，其餘鄉鎮均恢復正常的清運時間。

春節前夕，金門縣小莒之友會總會會長蔡其雍慰問縣警局及金防部。（蔡其雍辦公室提供）

湖分局召開春節

水詠／金湖報導

四農曆春節將屆，因應轄區交通疏運及門縣警察局金湖分局於廿二日召開春節工作協調會議，邀集縣府觀光處及相關，研商春節期間各風景區之交通疏導措春節期間各風景區交通順暢，讓民眾過年。

春節交通疏導工作協調會議，由分局主持，出席與會單位有觀光處、林務所、畜產試驗所、保七總隊第四大隊派代表出席與會，主要針對林務所、農、畜產試驗所、植物園、獅山砲陣地及邊等風景區之交通疏導、停車地點、工作人員派遣等，進行研商並達成共識。

局分局長陳科宏表示，一、二、三農曆春節自二月八日起至二月十四日止，為期多旅台鄉親返金團圓、觀光客來金旅遊潮及車潮，特召開會議研商各風景區之及管制措施，以使春節期間各風景區交通疏導出遊平安及一起迎接新春。

局指出，春節假期相關風景區之交通管將公布於金門縣警察局（金湖分局）網，請出遊民眾先上網查看，務必使鄉安安出門、快快乐樂回家，歡度春節佳

公益彩票大樂透第11302期開獎號碼

今彩536第11302期開獎號碼

08 16 18 19 35

02 14 17 26 27 47 04

特別號

，強化長者自我健康管理能力，預防及延緩失能與衰弱情形發生。

為提升縣內鄉鎮長者健康促進站服務率，提升長者具普及性、可近性之健康促進活動，衛生局表示，今年度廣續補助社區立案單位開辦，融入預防及延緩失能健康促進元素，提升長者身體活動與社交人際互動。

衛生局辦理長者健康促進站推廣作業須知公告於衛生局網站，請有意願申請單位，依推廣作業須知相關規定，於2月23日前將申請計畫書暨相關應備文件函送衛生局審查。若有相關疑問，可逕洽金門縣衛生局健康促進站詢問，連絡電話：082-338863分機707。至於詳細申請須知規定，請上衛生局網站查詢，歡迎社區立案單位踴躍申請，加入長者健康促進站推動行列，營造在地健康老化生活圈。

金大師生團隊「國小到校服務」，為地區國小學生帶來豐富有趣的科學動手做活動。					
(金大提供)					
樂教室、EVS等。金大表示，此次活動共計10個攤位，包括我把磁力變強了、又高又遠的空氣砲、跨越50年的音樂教室、EVS等。					
鄉差距。					
做的實驗。					
無人權操控制體感、動手					
食讚、鵝鵝鵝。我會變色					
的科學實驗更是讓國小學					
小朋友的科					
大朋友、小朋友的科					
由動手做的現象觀察引發探討科學的自主學習興趣					
培養對科學的自主學習興趣					
離島偏鄉學生的科學素養					
預報(一月二十四日)					
降雨機率					
氣溫					
10 %					
6 - 13					

車船處召開112年度年終工作檢討會策勵運輸未來

記者楊水詠／金湖報導
金門縣公共車船管理處一一二年度年終工作檢討會議於日前召開，由新任處長李文堆主持，各課室主管及員工參加，並邀請縣府觀光處長許繼鑫、副處長董雲馨、交通行政科長蔡百里及科員張功澤列席指導。同時，李文堆請同仁持續努力，將公共運輸服務做到位及圓滿，落實安全、親切、便利、舒適、週到、落實、安全、舒適的公共運輸環境，齊心打造宜居宜遊的金門。

車船處長李文堆在年終工作檢討會議中，感謝縣府團隊不吝給予車船處指導與協助，並對同仁工作績效表示肯定；同時，他表示有賴同仁在崗位上耕耘付出，讓縣內公共運輸業務得以遂行，並期勉同仁繼續維持良好服務。

觀光處長許繼鑫表示，一一三年度為行動年，期許同仁透過檢視過去一年度工作執行狀況及成果，並籌謀策進今年度運輸業務的施政主軸及工作目標，追求提升公共運輸服務品質滿足乘客需求。

在該檢討會裡，各課室依序針對年度工作計畫及預算執行狀況進行報告，並進行業務相關檢討與意見交流，藉此落實業務績效檢討與改善行動方案之共識凝聚，尋求更好的公共運輸發展策略。

車船處指出，縣長陳福海期許透過交通運輸流量數據的統計，滾動調整政策讓公共車船的資源發揮更多效益，爰攜手縣府團隊著手規劃於四月十日推出山外車站—金門醫院—黃1路—小黃公車路線，方便鄉親抵達山外車站後，無縫轉乘至金湖衛生所或金門醫院看診；並接續於六月一日擴大小黃公車試行範圍，增加烈嶼鄉內一



金門縣車船處召開一一二年度年終工作檢討會，期實現運輸服務的升級與進步。

(車船處提供)

攔阻詐騙 金城警分局赴金融機構宣導防詐



左、右：金門縣警察局金城分局分局長方子欽率同仁赴金融機構宣導，協請配合攔阻詐騙。



(金城分局提供)

記者李增江／綜合報導
近期金門縣陸續發生民衆遭詐騙集團以「假投資」、「假公務員」、「猜我是誰」等，因臨櫃匯款金額較大，民衆若遭詐騙集團鎖定，稍有不慎，畢生積蓄可能瞬間化為烏有。此外，他也呼籲民衆，若是對方表示行員有關機關要，以各種理由規避，通常是詐騙，如發現可疑可撥打165反詐騙諮詢專線或當地派出所查證，以確保財產安全。

金城分局分局長方子欽表示，常見臨櫃匯款詐騙手法包含「假投資」、「假公務員」、「猜我是誰」等，因臨櫃匯款金額較大，民衆若遭詐騙集團鎖定，稍有不慎，畢生積蓄可能瞬間化為烏有。此外，他也呼籲民衆，若是對方表示行員有關機關要，以各種理由規避，通常是詐騙，如發現可疑可撥打165反詐騙諮詢專線或當地派出所查證，以確保財產安全。

寒冬送暖 海印寺贈獨居長者春節慰問品



左、海印寺攜帶春節慰問獨居長者禮品，委由金門縣政府社會處轉送全縣獨居長者，由社會處長黃雅芬代表接受；右、社會處長黃雅芬代表陳縣長致贈感謝狀，感謝太武山海印寺弘法基金會長年來對本縣獨居長者的關懷與照顧。

(社會處提供)

性海法師表示，氣候變遷，春節前夕早晚溫差更大且近日又逢寒流來襲，呼籲諸獨居長者及親民們加強保暖，祈禱大家平安健康。社會處處長黃雅芬指出，這項行有年之春節送暖活動，每年均會連結社會處與五鄉鎮公所綜合志願隊，辦理訪視轄內獨居長者，除轉贈金門海印寺春節慰問品，並就其居住環境協助清潔打掃、關懷問安，希望獨居長輩度過平安溫馨的佳節。

社會處處長黃雅芬也感謝熱心志工們長年來配合縣府，期透過志願服務，聯合地區志工的力量的服務、真誠的關懷，讓所有獨居長輩可以過個平安溫馨的佳節。

責任編輯
孫珊瑋

烈嶼保生大帝廟擲筊送轎車活動年初一登場

記者許如泰／烈嶼報導

烈嶼保生大帝廟管理委員會將於今年農曆年初一（國曆2月10日）至初三舉行春節擲筊送轎車活動。管委會將提供頭獎轎車以及機車、電視、電冰箱等豐富獎品，並從即日起受理民衆預先購買初賽卡，每一張新台幣300元，作為廟方添設款，民衆於除夕前購買初賽卡，享有一買十送二的優惠，多買多送，保生大帝廟管理委員會主任委員洪成發指出，多年推動的春節擲筊送轎車活動，獲得大眾的響應，已蔚為地方春節的重要活動。今年擬定於農曆正月初一（國曆2月10日）至初三舉行春節擲筊送轎車活動，同時於正月初一至初三於保生大帝廟前廣場設攤辦理園遊會活動，初一上午11點至12點還有節目表演活動，洪成發歡迎各地的民衆或遊客於農曆春節攜家帶眷至烈嶼參與活動，也拜拜保平安。

洪成發指出，大年初一至初三三行的春節擲筊送轎車活動，初一、初二、初三的預賽時間，上午8時30分起至晚上8時30分，依參加者意願，每次繳交添設款新台幣300元，可取得初賽卡（黃色卡）乙張，初賽者連擲三筊且皆為聖筊者，即獲得幸運卡（紅色卡）乙張，取得進入正月初三上午八時起至十一時的決賽資格，每人可擲筊一次，如獲聖筊，可連擲筊，直至失敗為止，所擲聖筊數為參賽者之最終成績，聖筊最多者獲頭獎，次者獲貳獎，以此類推；但若聖筊相同者，再行複賽，以定名次之排序。擲筊時應使用大會所提供之聖筊，違者取消資格；擲筊時，所擲聖筊應超過比賽者之胸部，違者取消參賽資格。管委會提供頭獎轎車以及機車、電視、電冰箱等60項豐富獎品，進入決賽者無獎品可領平安米一包。

洪成發指出，為了鼓勵更多人來參與活動，管委會預先發給初賽卡至除夕下午六時，一次購買十張，就有十個贈送初賽卡的名額，累計贈送的愈多，送的愈多，歡迎大家共襄盛舉。有興趣者，每日上午9時至11時請逕洽管委會，電話：363638。或洪永裕（0933285083）、林世忠（0937392355）、方榮森（0933285083）預購初賽卡。園遊會欲設攤者洽洽方榮森。

洪成發指出，保生大帝廟也於春節提供安奉太歲燈、光明燈，鄉親如需安奉太歲燈或光明燈，以增福報，也可前往該廟管委會登記，保佑平安順遂。

洪成發表示，管委會也會循例於農曆正月初四舉行繞境巡安活動，初四下午1點起，由青岐四甲、西門甲、上林甲、上庫甲組成陣頭，全鄉各宮廟神尊在保生大帝廟集結出發，全島巡安祈福。

洪成發表示，「保生大帝」姓吳名卒，宋太宗太平興國四年三月十五日生，誕生於福建省同安縣白礁鄉，到明代仁宗朝時又被加封為「保生大帝」。大帝智慧過人專研岐黃醫術，畢生心繫民間疾苦，行醫濟世。他說，保生大帝為金門民間重要信仰之一，烈嶼大道公廟初建於明代初期，尊為烈嶼全境供奉的神佛，由全島各村落分成分八股輪流當爐主，故稱八保老大，烈嶼保生大帝廟是鄉民的信仰中心，香火鼎盛。

該管理委員會於農曆春節辦理擲筊送轎車活動，大眾響應踴躍。活動後也會循例舉行繞境活動，蔚為金門春節深具地方特色的廟會文化活動，亦獲選全國宗教百景。

洪成發指出，該管委會也積極投入社會服務工作，慰問身心障礙民衆，除了希望透過醫神保生大帝的保佑，讓受慰者的心靈受到更大的安慰，也透過慰問關懷，來彰顯醫神保生大帝醫德濟世，普濟黎庶，救人無數。





馬來半島盛產木材，百餘年前南渡的金門移民投入木材行業者，不計其數。從雪蘭莪巴生到新加坡等地，均有經營成功的人士。其中，所謂的「火鋸廠」就是以蒸汽帶動機器進行原木加工的行業，盛行於19世紀末至二次大戰前。二戰後電力普及，「電鋸廠」興起。有時，這些鋸木工廠也叫「枋廊」（口語俗稱板廊），且兼營木材銷售。

1990年新加坡黃啓澍有一篇文章提到：早期金門人投入新加坡火鋸產業者，有湖前村人陳芳窗、陳芳歲開設、位於火城區的新南昌，以及安岐村林子敬主持、位於丹絨馬尾的金振興火鋸廠。1945年日軍投降後，電鋸業於1950—60年代蓬勃發展，當時全新加坡擁有火電鋸六十多家。而吾金門人開設者亦有多家……

「板廊人生」：新加坡洪文漢的故事

◎江柏煒

。有關金門人在新加坡的火電鋸廠，將來另文說明。

1944年出生於金門的洪文漢，就是戰後新加坡金門裔經營木材業的佼佼者之一。他於1955年、11歲時，由母親李羨英（金門城南門人，1920—2016）帶著他的姊姊秀媚（時年16歲）、哥哥招漢（時年13歲）、他及弟弟武漢（9歲）到新加坡投靠父親洪竟成。

根據董群廉的《庵前村村史》（2019）第74頁記載：庵前洪氏系出泉州石獅那邊村，國軍進駐之前有三大家族。其一為洪忠成、竟成、連成、金成兄弟，赴新加坡發展。其一為洪連發、連茂兄弟，連發一支往新加坡。其一為洪福成、宏成，福成一支於民國七十年代遷臺。

我曾於新加坡訪問洪文漢。他提到曾祖父洪棟鎮晚清時期曾戍守臺灣安平，日本殖民時期，曾祖父還回金門，落腳後賣煮雜菜飯，做蚶嗲生意。祖父洪天和（忠成、竟成、連成、金成的父親，其中連成，日後隨祖父的結拜兄弟到緬甸發展）務農，祖母李真娘（後來南來新加坡）。洪天和的兄長天佑（連發、連茂的父親），也就是文漢的伯公，則來新加坡開設板廊。

洪天佑之所以會投入板廊業，主要與同為庵前村出身的葉漢水有關。葉漢水娶了洪天和的妹妹為妻，南

渡新加坡後，轉往馬來亞雪蘭莪巴生發展，經營木材、火炭生意，其商號名為「金振和」。洪天佑的板廊一開始就是代銷巴生金振和的木材而起家的。葉漢水的其中一位兒子振興，後來也繼承其事業。

但洪天佑的身體不好，讓天和的兒子洪忠成南來接掌板廊生意，隔年天佑病故，忠成無法順利經營生意，只好將家族帶回金門。幾年後，洪忠成再度南來新加坡開設「金和成」板廊。金和成店號，取金—金門、和—祖父天和、成—兄弟名字的寓意。

洪忠成的弟弟竟成，即洪文漢的父親，他於二戰以前曾來過新加坡。日軍佔金時，聽忠成的話回金門照顧父母親。和平之後，再次南渡新加坡，於金和成擔任財務。竟成識字，協助金和成進一步發展。這就是前面提到，1955年洪文漢母親帶著子女南來投靠父親竟成的背景。

洪文漢一家初住梧槽附近。他唸過真理小學（當時校長為金門裔教育家、文人傅子昭）、德明政府華文中學。文漢半工半讀，也要照顧妹妹。小學的他已經在父親後來開設的洪竟成木業幫忙。雖然事隔多年，他仍記得當年扛板、曬板等粗重工作。

中四之後，洪文漢放棄學業。他先在姊夫顏榮聰那

邊打工，後到洪金成所開設的「金和成成記」（分自金和成）工作。約在20、21歲之際回到公司，與兄弟一起成立洪木業公司，地點位於Kampong Bata，即現在惹蘭友諾士（Jalan Eunus）一帶。這一帶是馬來人的地方，但由於他善於溝通，種族衝突事件時能夠和平相處。他在父親原來的生意網絡下發展，開著皮卡車貨車，父親坐在旁邊指導，一家一家跑生意，由於信用好，顧客十分滿意，逐漸成為總代理。除了分銷自本地電鋸廠生產的木材，也販售自馬來西亞、印尼進口的木材，生意十分繁忙。他回憶起當時的拚勁，提到有時整天沒有吃飯，只為了爭取生意訂單之感受。公司於1983年搬到德福工業區，30年租借權，每月一萬多元新加坡幣租金。

1971年洪文漢和楊素圓（1948年出生，父親為湖下出身的楊清椿，先是舢舨業，後投入木材產業）結婚。楊家也投入木材產業。素圓的八叔楊朝惠曾投靠洪忠成。後與六叔楊清操、楊天恥、楊仁佳、楊媽俊等成立聯豐公司，專營板廊，聯豐曾於1955、1956年佔到新加坡板廊貿易的5成以上，顯見規模不小。

洪文漢目前已經退休。但在訪問中，他對新加坡木材業的發展知之甚詳，也告訴我許多星馬金門人從事板廊行業的歷史。我從他的眼神讀到生命的堅毅，以及一生專注一個行業的執著。

驚喜

◎楊文瑋

多年未回金門的媽媽，殷殷的期盼能有更多孩子陪她回去吃喝廣東粥、蚵仔煎這些美食。雖然已經有兩個妹妹和外勞的陪伴，她老人家還是覺得不夠熱鬧，問著我能不能同行。想了又想，思索著已經八十幾歲又大病初癒，還能再回去幾次金門真的很難說，在順利找到住宿的地方和訂到機票後，默默地在寒流來襲的日子回了金門，隱瞞了要同行的計畫，就是要讓她有個小小的開心。兩天一夜的小旅行，該吃該喝的不能少，該買該帶的不能沒，回程五點多的班機，兩點左右還在貞節牌坊旁的老街閒逛著，意外找到還在營業中的蚵仔煎店，準備掏出錢包付錢時，突然發現錢包不見了，一家三口把行李箱翻遍還是找不到，想著兩個多小時後就要搭機，我的錢包到底會放在哪裏？叮囑女兒和先生看好行李，我回想著可能停留過的地方，卻心慌的想著會不會被人拿走，然後再也找不到，所有的證件必須重新辦理，想著此刻是不是要先去警局備案呢？千頭萬緒卻又不知道該先做什麼才好，貼心的女兒稍後匆匆來到我身邊，喊著這些店面我們剛才都沒經過，快往反方向繼續找，明明低溫十幾度，此刻的我滿頭的汗水，焦慮和恐慌讓腳步幾乎無法邁開，在女兒的驚呼聲中，看見老店的店門口發現自己的錢包就留在物架上，原來我只記得帶走所購買的寸棗糖，也記得要付錢給老闆，卻在當下把錢包直接放在店門口，老闆沒發現有糊塗的顧客、路過的人也沒人伸手拿走，謝謝天地，我滿懷感恩的拿回，想著可以順利回家，真好！真好！回到蚵仔煎的店內，老闆娘笑意盈盈地問起有找到嗎？我回答有，開心買到傳統口味的寸棗糖，就把錢包給忘了，她端了三盤蚵仔煎上桌，說著沒找到的話就讓我請吧！心想怎麼可以這麼的暖呢？明明當下天寒地凍

啊！

好多年沒有被指派指導學生參加英語歌唱比賽，初開學接手這項任務，經由音樂老師遴選適合的班級後，開心的和女兒小學時的班導師合作，學生們都自動自發練習，我也在沒有排課的時間陪伴著，在練習的過程中，欣喜地看到學生們的企圖心。比賽前兩週的兒童朝會，學校安排比賽班級在校內演出，為了配合學校的器材，我試用了近十來支的個人隨身碟，才找到唯一一支可支援學校音響設備的隨身碟，學校主任見我憂慮萬一有異常狀況發生，所以熱心的支援個人的隨身碟。朝會這一天，我所指導的班級上台就定位，卻發現音響設備找不到隨身碟的音檔，連試幾次後，只好請學生清唱，還好訓練有素，表現得可圈可點。可怕的突發狀況，逼得我不得不利用課餘時間重複的試用隨身碟，也才發現音響設備其實是讀得到音檔，只能猜測莫非我流年運就是干擾多啊！比賽這一天，一早測試音響設備能否配合演出，兩支隨身碟只剩主任所支援的可用，真的擔心隨身碟毀損，隨手就把所有檔案備份到電腦上。去程的高速公路上，問著同行的學校組長，能否請她協助手機份音檔，音響設備是可以使用藍芽傳輸的，她欣然允諾給予協助，來到比賽場地，陪著學生練習再練習，當下的隨身碟很給力，音響設備也正常使用，恐慌的心情卻如影隨形，進入預備場地時，熱心的家長見我搬著號稱黑金剛的音響設備有點吃力，隨手一拉就幫我把設備拎到會場，當下完全無法想像這段路程會發生預想不到的問題。比賽前五分鐘，先行進入比賽場地的我，打開音響設備的當下，眼淚差點掉下來，因為家長把我插在插槽的隨身碟折斷了，硬生生地身分離了，明顯看得出完全毀壞，隨行的組長也慌了，練



註：
這是我很想要的。種種原因，未能如願，不免有些遺憾。如今再次長居臺灣，不是那麼難辦到的事，似乎真的有點難辦了。
雖然，對很多離鄉的金門人，幾十年來，故鄉的改變不少，有種「故鄉還是故鄉，金門是否還

是金門，特別是年少離鄉前的金門」的困惑。但我只取「故鄉依舊是故鄉」來「懷念」。長居金門的姪兒講得好：「山一直都在」。

正是，大山，永遠佇退！

日出

◎牧農樵

恪守每一個日常
黎明即起 或自
海邊 或自
山巔 或自
飛來峰 當然不會錯過
北碇 山后和
太武山

我總是展現燦爛的笑顏
迎向你 迎向
為我歡呼 為自己歡呼
的所有人

每一天

縱然偶有浮雲遮斷了你的視線
你始終可以相信
我一直燃燒著自己
照亮
你

每一天

烈嶼冬至滿溫情

◎王文成

烈嶼慢活近週年
無分晴雨登麒麟
日前巧遇捧車人
竟是教會黃弟兄
趨前問候體安恙
答曰需車載回宅
忽有途經善心人
知乃東林洪先生
本欲接班往大金
二話不說載黃歸
烈嶼冬至滿溫情
神愛烈嶼言不虛

（稿費捐家扶中心）

新聞英文解析

屏東柯姓村長因中國贊助旅行被拘留

作者：康鹿兒

Allegedly receiving money from Beijing to organize four trips to China last year, one of Pingtung County village wardens was placed in pretrial detention, during which participants were told to vote for certain candidates, the Pingtung District Prosecutors' Office said yesterday.

屏東地檢署昨天表示，屏東縣一名村長因涉嫌收受北京資助，去年四次組團前往中國，期間參加者並被告知投票給某些候選人而被審前拘留。

allegedly: (adv.) 據稱
warden: (n.) 管理員
warden原有管理員、典獄長或看守人之意，加上village，表示村長。
pretrial: (a.) 審判前的
detention: (n.) 拘留
participant: (n.) 參與者
candidate: (n.) 候選人
prosecutor: (n.) 檢察官

A filing by prosecutors said that witness testimonies, documents and personal phones seized from Ke Hong-teng, warden of Jhongliao Village in Pingtung County's Fangliao Township, showed that Ke organized trips to China in June, September and November last year, as well as last month. The number of local residents participating in the trips was unspecified.

檢方提交的文件稱，從證人證詞、文件和屏東縣枋寮鎮中寮村長柯宏騰身上查獲的個人手機顯示，柯於去年6月9日和11月，以及上個月曾組旅行團前往中國。參與

旅行的當地居民人數並未具體說明。

filing: (n.) 歸檔紀錄；提起訴訟
witness: (n.) 證人
testimony: (n.) (尤指法庭上的) 證詞
document: (n.) 文件
resident: (n.) 居民
participate: (v.) 參與
unspecified: (a.) 未說明；未指定

Communications records on Ke's personal phones indicate he has links to TAO officials, who helped with the coordination and funding of the trips with the support of some Taiwanese businesspeople based in China. The trips were mainly financed with TAO and the participants' accommodation, dinner banquets, tour guides and buses were paid by the local Chinese officials. TAO officials met with Ke and tour groups to request that they vote for a specific political party and its candidates in

the elections on Saturday last week.

檢調稱柯個人手機上的通聯記錄顯示，他與國台辦官員有聯繫，國台辦在某些駐大陸台商的支持下，幫助協調及資助這些旅行。這些旅行主要由TAO資助，並由中國當地官員支付參與者的住宿、宴會、導遊和巴士費用。TAO官員會見了柯及旅遊團，要求他們在上週六的選舉投票給特定政黨及其候選人。

indicate: (v.) 顯示
coordination: (n.) 協調
funding: (n.) 資助；資金提供
China's Taiwan Affairs Office: 國務院台灣事務辦公室，中共中央台灣工作辦公室，簡稱國台辦，英文縮寫為TAO
finance: (v.) 向...提供資金
accommodation: (n.) 住宿
banquet: (n.) 宴會
request: (v.) 要求
specific: (a.) 特定的；明確的

After a preliminary investigation last month, prosecutors questioned Ke again this week. This is the second case in Pingtung County this month regarding trips to China organized by local officials to influence voting behavior. Ke was not only detained for China-sponsored trips but also charged with contravening the Presidential and Vice Presidential Election and Recall Act and other election laws. He was denied bail on Thursday due to him being a possible flight risk and that he could tamper with evidence.

經上個月的初步調查後，檢方本週再次對柯進行訊問，此為屏東縣本月第二起涉及當地官員為影響投票行為組織前往中國的案件。柯不僅因中國所贊助的旅行而被拘留，並被控違反總統副總統選舉罷免法和其他選舉法。因其可能有潛逃風險並且有可能竄改證據，上週四被拒絕保釋。

preliminary: (a.) 主要的
investigation: (n.) 調查
regard: (v.) 關於
detain: (v.) 拘留
sponsored: (a.) 贊助的
contravene: (v.) 違反；尤其指違犯法律或規則
the Presidential and Vice Presidential Election and Recall Act: (n.) 總統副總統選舉罷免法
bail: (n.) 保釋
flight: (n.) 逃跑
risk: (n.) 風險
tamper: (v.) 竄改
evidence: (n.) 證據

看見金門的美麗與哀愁

古城五〇一 黃亭輝

金門的外型像一根骨頭，是我的家鄉。金門有美麗的閩南式建築、富麗堂皇的洋樓、戰地史蹟和自然風光，但也有不少的哀愁，像是缺水、水汙染，現在就隨同我一起認識我的家鄉——金門。

金門由於開發時間較早，因此擁有許多的閩式建築。在金門，您可以見到獨特的燕尾、馬背等建築風格，因為金門的閩式建築保存完整，所以在金門到處都能看見古色古香的傳統聚落。加上金門早期生活不易，因此有許多金門人到南洋工作，當他們飛黃騰達之時，便將金錢匯回家鄉，蓋起一棟又一棟的洋樓光宗耀祖，像是華麗的陳景蘭洋樓、剛整修完善的張文帝洋樓，甚至是有水頭的得月樓，通通都值得我們一探究竟。此外，金門的地理位置和軍事用途也息息相關，因為軍事用途的關係，士兵們除了在戰場上的砲彈製成鋼刀，過往無情的戰火與利器，如今成了金門特產。

金門很美，但也有不少的哀愁。金門由於丘陵地低，相對的年雨量很少，造成金門經常缺水，因此得向中國買水。另外，金門的海上垃圾，其中有一半是我們金門人污染的，因此海邊遍地垃圾，傷害了大自然的環境與生物。還有，金門水質優養化造成藻類大量繁殖，導致整個湖長滿草地一般的藻類，惡臭不斷，這些景象讓大家感到深深的哀愁。我們要節約用水、實行垃圾不落地、淨灘，使我們的土地環境愈來愈好，保留目前的美，改善錯誤的破壞。金門是我們的家鄉，我們要腳踏實地的愛金門。

洗碗

中正四〇七 蔡昀辰

「哇！你把碗洗乾淨了，真棒！」媽媽說我把碗洗乾淨了，讓我心中的成就感油然而生，把煩惱全都拋掉了，因為我終於學會把碗洗乾淨了呢！

我從中班時開始學洗碗，一直洗碗，一直洗碗。但是到了三年級時，我洗的碗仍然不乾淨啊！因為洗不乾淨的關係，讓我被弟弟取笑，所以我決定要努力，更加用心的洗碗。一開始，我的洗碗方式是先把碗沖淨，接著擠一些泡泡在菜瓜布上，然後隨便的搓一搓，把泡泡沖掉，就洗好了。但是，爸媽檢查時，總是過不了關。

有一次在學校用餐前，甚至還發現餐碗上有米飯的痕跡，真是噁心。於是，我決定要捲土重來，徹底把碗洗乾淨，讓家人對我刮目相看。

首先，我用水把碗上的食物殘渣沖掉。接著，把洗碗精擠在海綿上，搓出泡泡。然後，把碗的每個角落都洗兩次，連底部也不放過。我邊洗邊用手觸摸碗壁，如果有凸起來的地方，代表仍然有食物殘渣，就要大力多搓幾下。最後，我把泡泡沖掉，再用手去摸摸看有沒有濕濕的感覺，如果有的話，就是洗好碗了；如果碗是滑滑的，就是沒有把泡泡沖乾淨，要再多沖一會。

經過多次的練習，我終於抓到訣竅了！雖然我偶爾會洗不乾淨，但是我有用心，也會盡力的注意細節，把碗洗得滑滑溜溜，這樣就不會再用到「米飯痕跡」碗盤了！

認識金門落番

安瀾四〇一 蔡品騰

星期四的時候，我們四年級和述美國小四年級的同學一起去校外參觀。大家一起聊天，不知不覺就到中山林了，等解說員上車後，我們就一同前往金水國小。下車後，我們先去金水國小裡的僑鄉館，並且看了一場精彩的戲劇表演。原來以前金門曾經發生乾旱，大多數的人為求生存，選擇下南洋工作，下南洋就等於「落番」。看完表演後，接著我們又去瞭解當時下南洋的範圍，雖然表演時我聽不太懂閩南語，但我仍然努力不懈的認真欣賞。

接下來，是我期待已久的「洋樓瑰寶」遊戲時間，大家利用玩遊戲的方式來認識落番的文化。我們玩了骰子、抽卡片和找圖卡，每個人都玩得不亦樂乎。而我，最愛的是「找圖卡」，因為要注意到許多小細節，必須要小心謹慎才能找到。

在這次的戶外教學中，我不但認識了落番，還和述美國小的同學做交流，讓我獲益良多，以後如果還有機會，我也想要去國外增廣見聞。

交流新體驗

寧中小六〇一 徐琢育

今天，我們與姐妹校士林國小交流，我們參加了許多的活動，老師也教給我們許多知識，還讓我們一起做動手做風獅爺彩繪杯墊。

今天的交流體驗一共有三個活動，而第一個活動是密室逃脫遊戲。這個遊戲請了專家幫忙設置關卡，以文字載具結合虛實整合校園解密尋寶活動。這個遊戲有很多個關卡，自由

度很高，你想先挑戰哪個關卡都行，全都過關即為勝利。我們這組除了我以外，還有兩個士林國小的學伴，他們看好像卡果然還是有難度的。對我來說，我們可以掃簡單的或者是教室檢核，結果我們連簡單的關卡都卡關了，還是請別組告訴我們答案的，真可謂患難見真情啊！

接下來，第二個活動是我們的外籍英文老師——史黛拉老師用全英文解說步驟，讓大家都用生日日期來做出蛋糕的圖片，將兩校學生的生日結合在一起，是很有意義的一節課。

而最後的壓軸活動，則是桂芳老師的雙語藝術創作課程。老師先跟我們玩「賽門」說，我們學習的視野。

影響我最深的一句話

古城六〇一 陳柏翰



每次我吃完飯後，常常把吃不完的剩菜和剩飯倒進廚餘桶裡，或是把不喜歡吃的都倒掉。雖然奶奶每次都說：「節儉是天然的財富，奢侈是人為的貧困。」但我每次當成耳邊風，都不知道這句金玉良言深藏著許多含義。

直到有一天，我和家人一起看新聞時，突然看到有一則新聞表示「全臺灣的民眾每年浪費二百二十萬公噸廚餘，可堆出五萬座臺北一〇一」。看到這則新聞的我，開始並沒有想太多，但後來我看到廚餘會帶來的影響，才恍然大悟，原來廚餘會帶來大量的甲烷，導致全球暖化問題更加嚴重。這時，我想起奶奶說的話，原來奶奶說的這句金玉良言深藏著那麼多含義。於是，我下定決心，告訴自己以後不准再製造那麼多廚餘了，因為我知道「節儉是天然的財富，奢侈是人為的貧困。」

往後的那幾天，我都把奶奶的金玉良言掛在心上，盡可能地去做一些「節儉」的事，像是把洗米水拿去澆花、把含有有機物的廚餘拿去施肥、飯添多少就吃多少……等，這些事雖然微不足道，但是只要我們大家重視這些微不足道的事並實際去做，相信一定可以做到「節儉」，甚至可以改變世界。

我常常想起奶奶說的這句金玉良言：「節儉是天然的財富，奢侈是人為的貧困。」我告訴自己做「奢侈」，因為「奢侈是天然的財富，奢侈是為的貧困。」

寒流發威全台多處降雪 民眾興奮感受銀白世界



左、受寒流影響，位在宜蘭縣內的太平山國家森林遊樂區23日凌晨開始下雪，遊客興奮地在園區裡打雪仗。
中、寒流來襲，氣溫驟降，23日宜蘭縣大同鄉思源啞口山區降雪，有民眾在車前堆起雪鴨風景。
右、入冬最強寒流報到，海拔約1900公尺、位在宜蘭縣內的太平山國家森林遊樂區23日凌晨開始下雪，園區翠峰山屋前一片雪白。



(農業部林業及自然保育署宜蘭分署提供)
(中央社)
(農業部林業及自然保育署宜蘭分署提供)

【中央社台北23日綜合報導】寒流影響全台各地低溫，台北、新北、宜蘭、桃園、新竹、苗栗、南投、台中、台東等地山區昨晚起下雪，降雪；離島馬祖也難得現雪景，不少民眾興奮追雪，在銀白世界堆雪人、打雪仗。

新北市三峽農場與茶園今天一早飄雪令人驚喜，三峽區長施玉祥表示，這是三峽繼2014年霸王級寒流後睽違8年再度飄雪。三峽北大清肺農場與台灣農林熊空茶園一早也白茫茫一片，農地與樹枝都鋪滿白雪。

根據中央氣象署觀測，玉山昨天深夜開始飄雪，今天仍持續到上午9時，累積降雪量約4公分。昨天深夜玉山氣溫降至攝氏零下5度以下，上午9時氣溫是攝氏零下4度，累積降雪量約4公分。

海拔2500公尺左右的嘉明湖步道降下冰霰夾雜雪花，山友期待能拍到冰封嘉明湖和三叉山變成雪白山頭的奇景。嘉明湖熊出沒企業社背工邱彥斌表示，上午8時許嘉明湖山屋飄下零星雪花，接著夾雜冰霰，嘉明湖步道沿線的樹枝也結滿霧凇，山友驚呼景色夢幻。

桃園市復興區拉拉山、東眼山及新竹縣的尖石鄉等地陸續飄雪，清晨4時許在復興區後山的高義里、復興部落、光華部落及三光里等地相繼下雪，許多上山追雪的遊客及居民出門拍攝美景，高興直喊「終於下雪了，這是2014年拉拉山的第一場雪」，截至上午9時許積雪已經有5公分。

雪霸國家公園管理處指出，園區內海拔約2100公尺以上的七卡山莊、桃山步道等地清晨都有降雪，位於海拔2400公尺的七卡山莊上午8時許降雪，氣溫約攝氏0度；海拔高度2100公尺的桃山步道先是下起冰霰，隨後天空中飄下白雪，為樹林妝點上白色雪花；海拔2300公尺的九九山莊外經一夜降雪，更是成為一片銀色世界。

宜蘭縣太平山國家森林遊樂區、海拔約2000公尺的思源埡口、南投合歡山等地今天凌晨下雪，武嶺與松雪樓上午成白色世界，積雪約2到3公分；太平山莊前廣場變身一片雪白世界。

此外，大雪山森林遊樂區內海拔2000公尺的小雪山資訊站今天清晨6時也開始降雪；另外，福壽山天池、露營區也降雪，車頂覆蓋一層白雪。

除了高海拔地區降雪，馬祖北竿壁山22日深夜起也罕見下雪，屋簷、樹梢、地面與石碑都有積雪，宛如置身銀白世界。壁山位於北竿，海拔298公尺是馬祖地區第一高峰。

歐盟邀中東以巴外長會談 討論兩國方案及和平會議

【中央社記者田智如布魯塞爾22日專電】歐盟外長會議今分別邀請以色列、巴勒斯坦外長，及沙烏地阿拉伯、埃及、約旦等中東國家外長、阿拉伯國家聯盟秘書長參與多場會議。歐盟要求以色列放寬加薩人道援助，並與中東外長討論以巴「兩國方案」及和平會議。

以色列面臨國際上要求停止攻擊加薩走廊的壓力。剛於1月上任的以國外交部長卡茲（Gideon Katz）上午來到布魯塞爾與歐洲聯盟（EU）27國外長會談，他在會前向媒體表示遭巴勒斯坦武裝團體哈瑪斯（Hamas）綁架的以色列嬰兒照片，強調以國要求哈瑪斯釋放人質及保障自身安全的兩項堅持。

不過歐盟外交與安全政策高級代表波瑞爾（Josep Borrell）在會後表示，波瑞爾在會談中強調，巴以雙方在加薩的人道情況不會有助於巴人反對哈瑪斯，也無助於以色列獲致安全，結果將適得其反。他透露許多歐盟國家外長當面要求卡茲，以色列必須放寬對加薩走廊的封鎖，增加載運人道救援物資卡車進入加薩的數量。

目前進入加薩的救援物資卡車每天不到100輛，而以巴戰爭前每天超過300輛。

卡茲在會中播放兩支影片，向歐盟外長介紹以色列欲在加薩岸外海域興建人工島及興建連結以色列到約旦、阿拉伯等國的鐵路等兩個計畫。波瑞爾在記者會後問及此事時答覆，「我們有機會看了兩個有趣的影片……但我可以更正善用時間，專注在他國家的安全與加薩的大量傷亡。」

歐盟各國對是否要求以色列停止火仍意見不一。比利時外長拉碧

新疆烏什7.1強震 至少3人受傷多棟房屋倒塌

【中央社記者邱國強北京23日電】中國新疆維吾爾自治區烏什縣今天凌晨2時9分發生規模7.1強震，震源深度僅22公里，新疆多個地區震感強烈。目前已知至少3人受傷及多棟房屋倒塌，具體傷亡情況尚無法確定。

綜合中國媒體報導，烏什強震震央位於北緯38度，東經75度的偏遠山區，距震中20公里人口極其稀少，平均海拔達2500公尺。儘管如此，遠在喀什、伊犁、克孜勒蘇、魯木齊、庫爾勒等城市的震感十分強烈，不少居民在睡夢中被驚醒，甚至逃出家門外。

在凌晨2時9分強震發生後，根據中國地震台網發布資訊，截至今早8時，附近地區共記錄到規模3.0以上餘震達40次。其中最大規模5.3，距離強震震央約17公里。

根據報導，雖然強震震央在烏什縣境內，但烏什縣截至發稿為止尚未傳出有人受傷，但已有房屋倒塌。而附近的阿合奇縣庫蘭薩日克鄉則有3人受傷。至於阿合奇縣所屬的克孜勒蘇柯爾克孜自治州境內，也有房屋倒塌。

據烏什縣融媒中心工作人員描述，強震發生時，6層樓高的融媒中心搖晃了約1分鐘，值班人員被迫撤離大樓。而當地民眾反映，家中客廳裡的吊燈遭強震震落，縣城內多個小區居民被當地政府緊急疏散到他處，當時氣溫僅有零下10度。

由於餘震不斷，一些民眾更開車前往較空曠的地方躲避。而距離震央近800公里的烏魯木齊民眾也反映，地震發生時，在17樓的家中也能感受到明顯晃動。

目前，新疆維吾爾自治區政府已啟動地震應急2級響應，應急、地震、交通等部門人員趕赴現場，指導抗震救災工作；而中國國務院抗震救災指揮部辦公室、應急管理部也啟動地震3級應急響應，並派出工作组趕赴震區指導抗震救災工作，並向災區緊急調撥棉帳篷、棉大衣（防寒服）、棉被、棉褥、折疊床、取暖爐等用品。

名城有線電視綜合台	
113年1月24日 CH33 節目表	
07:00~08:00	名城報
08:00~09:00	金門故事島 校長智慧與人生
09:00~10:00	咱ㄟ好厝邊 炒河粉
10:00~11:00	金門頭家來開講 台灣超跑三太子
11:00~12:00	名城報
12:00~13:00	金門故事島 校長智慧與人生
13:00~14:00	西園黃氏家廟慶安
14:00~15:00	西園黃氏家廟慶安
15:00~16:00	咱ㄟ好厝邊 炒河粉
16:00~17:00	金門頭家來開講 台灣超跑三太子
17:00~18:00	名城報
18:00~19:00	金門故事島 校長智慧與人生
19:00~20:00	咱ㄟ好厝邊 炒河粉
20:00~21:00	看見金門
21:00~22:00	金門頭家來開講 台灣超跑三太子
22:00~23:00	名城報
23:00~24:00	金門故事島 校長智慧與人生
24:00~01:00	咱ㄟ好厝邊 炒河粉
01:00~02:00	金門頭家來開講 台灣超跑三太子
02:00~03:00	名城報

責任編輯／孫瑤瑾

台灣捐逾5.4億元善款 日本政府：台日友情明證

【中央社東京23日綜合外電報導】日本內閣官房長官林芳正今天在記者會談到台灣對能登半島地震捐款約新台幣5億4400萬元（逾25億日圓）時表達謝意說，「這是台灣對日本友情的明證」。

日本能登半島今年1月1日下午發生規模7.6強震，為協助日本救災及重建，行政院責成衛福部開放賑災專戶，自1月5日起至19日止，接受民眾愛心捐款。衛生福利部社會救助及社工司22日公布數字，截至19日止，總計接獲捐款13萬4300筆，總額新台幣5億4436萬4680元。日本產經新聞報導，林芳正今天在記者會上強調，要對獲得台灣民眾提供的巨大支援，表達深深的感謝。

共同社報導，林芳正也提到台灣政府在強震發生後就捐款200萬日圓說：「在此之前，日本和台灣之間在自然災害及COVID-19（2019冠狀病毒疾病）疫情發生時，一直以來都會相互提供協助。」

石川縣能登半島1月1日下午發生最大震度7級地震，石川縣政府表示，截至1月22日下午2時，已確認縣內共23人罹難，其中疑為「災害關聯死」比21日增加1人至15人，輕重傷22人、失聯22人。

顯考洪公 諱名振源府君

勤於民國一十三年元月十三日（民國一十一年農曆十二月初三日）下午八時壽終正寢距生於民國三十七年十二月六日（農曆九月初六日）享壽七十有六齡 護喪妻 楊連治 孝男 毓璋、毓昇 孝女 曉菁等隨侍在側親視含殮遵禮成服設靈於月陽會館「靜渡區五十三號」（新板橋區新月三街一號八樓）謹擇於民國一十三年元月二十七日（民國一十二年農曆十二月十七日）星期六假新板橋區立板橋殯儀館《安樂廳》（新板橋區中正路五六〇號）設奠後隨即發引新板橋區三峽火葬場火化

下午四時十五分設奠家奠
下午四時四十五分舉行公奠
民國一十三年元月二十八日午時晉塔金門仙洲福園（金門縣金寧鄉東洲六十八號）叨在

誼哀此計

（恕不另計）

孝男：毓璋 毓昇	孝女：曉菁（適重）	孝女婿：童金松	孝外孫：童冠衡 童崇碩	胞弟：榮桂	胞弟媳：萬輝云	胞妹：麗梅（適重） 麗紅（適許）	胞妹婿：董明里	孝任女：胡賴 薛欣 乙含 新賢	護喪妻：楊連治
----------	-----------	---------	-------------	-------	---------	------------------	---------	-----------------	---------

（族繁不及備載）

東門里鄉親代表：（從略）
洪氏宗親代表：（從略）

聯絡處：金門縣金城鎮珠浦東路十八之十一號
行動電話：〇九二〇—九二四—二二〇〇

泣 啓